Table des matières

Abréviations et symboles 9

Introduction 11

Chapitre 1. La formation diminutive en tant que marque d'expressivité et moyen d'enrichissement du lexique d'une langue 15
1.1 Remarques préliminaires 15
1.2 Notions de base 16
1.2.1 Notion du diminutif 16
1.2.2 Notion de l'augmentatif 18
1.3 Moyens d'expression 20
1.3.1 Formation analytique 20
1.3.2 Formation synthétique 22
1.3.2.1 Affixes diminutifs 22
1.3.2.2 Dérivation ou modification ? 23
1.3.2.3 Changement de genre 25
1.3.2.4 Autres moyens 28
1.4 Sens et fonctions des diminutifs (et des augmentatifs) 29
1.4.1 Sens primitif : notionnel ou émotionnel ? 36
1.4.2 Lexicalisation des diminutifs et pseudo-diminutifs 39

Chapitre 2. La formation diminutive en latin 45
2.1 En guise d'introduction 45
2.2 Moyens de formation 45
2.2.1 Suffixe *-*lo*- 47
2.2.1.1 Suffixe -*ŭlus* / -*ŭla* / -*ŭlum* 48
2.2.1.2 Suffixe -*ĕllus* / -*ĕlla* / -*ĕllum* 51
2.2.2 Suffixe *-*ko*- 54
2.2.2.1 Suffixe -*cŭlus* / -*cŭla* / -*cŭlum* 55
2.2.2.2 Suffixe -*cĕllus* / -*cĕlla* / -*cĕllum* 60
2.2.3 Autres suffixes 61
2.2.3.1 Suffixe -*astĕr* / -*astra* / -*astrum* 62
2.2.3.2 Suffixe -*īnus* / -*īna* / -*īnum* 64
2.2.3.3 Suffixe -*ācĕus* / -*āceā* / -*ācĕum* 64

D?bowiak, Przemys?aw
La formation diminutive dans les langues romanes
cop. 2014

digitalisiert durch
IDS Basel/Bern, im Auftrag der
Schweizerischen Nationalbibliothek

2.2.3.4 Suffixe *-ĕus / -ĕa / -ĕum* 65
2.2.3.5 Suffixe *-(ĭ)ō, -(ĭ)ōnĭs* 66
2.2.4 Autres moyens 67
2.2.4.1 Diminution par énallage 67
2.2.4.2 Renforcement par adverbe ou préfixe 68
2.3 Sens et fonctions des diminutifs en latin 68
2.3.1 Les diminutifs chez les auteurs latins 70
2.3.1.1 Période archaïque 71
2.3.1.2 Période classique 71
2.3.1.3 Période post-classique 72
2.3.2 Emploi des diminutifs dans le langage technique 73
2.3.3 Lexicalisation des diminutifs en latin 74
2.4 Continuation des diminutifs latins dans les langues romanes 79
2.4.1 Développement des suffixes diminutifs 79
2.4.2 Approche proposée 87

Chapitre 3. La formation diminutive dans les langues romanes 89
3.1 À titre d'introduction 89
3.2 Haut Moyen Âge. Premières attestations des romans 89
3.3 Diminutifs au seuil du XVIe siècle 90
3.3.1 Galaïco-portugais 91
3.3.2 Espagnol 93
3.3.3 Domaine occitano-catalan 95
3.3.4 Français 96
3.3.5 Italien 98
3.3.6 Remarques formelles 99
3.4 Humanisme et premières grammaires des langues romanes 102
3.5 Diminutifs dans les langues romanes modernes 104
3.5.1 Portugais 105
3.5.1.1 Suffixes productifs 106
3.5.1.2 Autres suffixes 108
3.5.1.3 Notes supplémentaires 111
3.5.2 Galicien 113
3.5.2.1 Suffixes productifs 113
3.5.2.2 Autres suffixes 114
3.5.2.3 Notes supplémentaires 116
3.5.3 Espagnol 117
3.5.3.1 Suffixes productifs 118
3.5.3.2 Autres suffixes 120

3.5.3.3 Notes supplémentaires 124
3.5.4 Catalan 126
3.5.4.1 Suffixes productifs 126
3.5.4.2 Autres suffixes 127
3.5.4.3 Notes supplémentaires 129
3.5.5 Occitan 129
3.5.5.1 Suffixes productifs 130
3.5.5.2 Autres suffixes 131
3.5.5.3 Notes supplémentaires 133
3.5.6 Français 134
3.5.6.1 Suffixes productifs 137
3.5.6.2 Autres suffixes 138
3.5.6.3 Notes supplémentaires 141
3.5.7 Arpitan 143
3.5.7.1 Suffixes productifs 143
3.5.7.2 Autres suffixes 145
3.5.7.3 Notes supplémentaires 145
3.5.8 Sarde 146
3.5.8.1 Suffixes productifs 147
3.5.8.2 Autres suffixes 147
3.5.8.3 Notes supplémentaires 148
3.5.9 Italien 149
3.5.9.1 Suffixes productifs 151
3.5.9.2 Autres suffixes 153
3.5.9.3 Notes supplémentaires 156
3.5.10 Domaine rhéto-roman 159
3.5.10.1 Suffixes productifs 159
3.5.10.2 Autres suffixes 160
3.5.10.3 Notes supplémentaires 162
3.5.11 Roumain 163
3.5.11.1 Suffixes productifs 164
3.5.11.2 Autres suffixes 166
3.5.11.3 Notes supplémentaires 169
3.6 Récapitulation 171

Conclusions générales 175

Annexe. Continuation des diminutifs latins dans les langues romanes. Analyse exemplaire 179

Index des mots 189

Références 231

Résumé 255

Streszczenie 259

Summary 263